



**bibord**trabord 

Bulletin d'information du Cercle de la Voile d'Estavayer-le-Lac 1-2008

- 1 Editorial du président : B.R.A.V.O.
- 3 Convocation à l'Assemblée Générale du CVE
- 4 Inscription pour le repas
- 5 Rapport annuel Régates
- 5 Rapport annuel Camps
- 6 Rapport annuel Matériel et Infrastructures
- 6 Rapport annuel Presse et Communication
- 8 Des nouvelles du comité
- 11 Camp de Pâques
- 13 Calendrier des activités 2008
- 14 La régata des 100 Milles 2008
- 15 Nouveaux Membres
- 16 Régate d'ouverture 2008: avis de course
- 17 Aménagement de l'arrière-port
- 23 Nouveau Club house (suite)
- 25 Nathalie tout près des Jeux Olympiques
- 28 Nos circumnavigateurs
- 30 SOS Bénévoles !
- 32 Ecole de voile : programme 2008
- 34 Journée «portes ouvertes»

**Prochaine parution du bulletin N° 2 - 2008: mi-juin**  
**Remise des documents: avant le 15 mai**

## B.R.A.V.O.

Qui aurait parié, il y a 2 ans, que Nathalie allait réussir à qualifier son pays et être la première athlète suisse (en voile) à satisfaire aux exigences de Swiss Olympic, obtenant ainsi sa qualification personnelle ? Si j'ai toujours cru au sérieux du projet et au grand potentiel de progression de Nathalie, la barre me semblait tout de même très haut placée. Et bien, aujourd'hui, je dis « Chapeau Nathalie ! ». Ce que tu as fait jusqu'à présent est tout simplement remarquable. Tu régates, et avec quel succès, parmi les meilleures navigatrices mondiales et personne avant toi, au CVE, n'avait jamais atteint un tel niveau. Je souhaite naturellement que tu continues sur ta lancée et que ton rêve se concrétise. Tous les membres du CVE peuvent être fiers de ton parcours et je peux t'assurer que, si tu participes aux Jeux (ce qui sera confirmé début juin), je suivrai tes résultats avec encore plus d'attention que ceux de la Cup !

Avant d'en arriver là, Nathalie a fait ses gammes à l'école de voile. Bien qu'elle nous ait montré la voie pour atteindre des sommets, nos objectifs de formation vont rester plus modestes ! Dans un premier temps, l'école de voile va emménager dans ses nouveaux locaux. Cinq modules vont permettre de ranger le matériel du CVE, d'organiser un espace pour les petites réparations des dériveurs, de disposer d'un bureau pour nos moniteurs ainsi que d'un vestiaire. La gestion et le contrôle du matériel seront plus aisés et nous disposerons d'infrastructures plus adaptées à nos besoins. Pour 2008, deux nouveautés sont au programme : des cours sur Hobie Cat 16 pour juniors et adultes et un stage sur ces mêmes bateaux durant les vacances d'été.

Partant du principe qui dit que « Celui qui n'avance pas recule », nous avons décidé de vous préparer une saison 2008 qui décoiffe : sortie glisse, parrainages, accès aux dériveurs, régates du resto' en sont quelques éléments. Nous espérons que vous ne serez pas déçus, car nous avons « mis le paquet » ! Si vous voulez nous faire plaisir... mais surtout vous faire plaisir, alors venez nous rejoindre et participer activement à la vie du Club.

Je ne pouvais pas terminer mon éditorial sans parler du Club house. Ce n'est pas un mystère, ce projet me tient particulièrement à cœur. Les premières actions concrètes datent de 2002-2003, avec l'étude de l'école hôtelière. Depuis, les idées ont mûri, le cahier des charges a évolué, des concepts se sont clarifiés, certaines

positions se sont cristallisées, nombreux sont ceux qui ont imaginé leur « Sam Suffit » du bord du lac ... mais aucun plan vraiment concret n'est apparu. A croire que ce projet est comme Nessie, le monstre du Loch Ness : tout le monde en parle, mais personne n'a encore rien vu ! Les choses vont changer, c'est promis! Sous réserve d'un accord du conseil d'administration de la Socoop (voir BT 2007/03), les 2 sociétés vont présenter un avant-projet concret et un plan de financement (lui aussi très concret !) qui seront soumis en votation aux assemblées générales respectives. La ligne directrice est simple : le CVE cède le bâtiment à la Socoop qui s'engage à construire un nouveau Club house avec bloc sanitaire, restaurant et locaux pour le CVE. La votation va certainement faire apparaître 2 camps : ceux qui voient le verre à moitié vide et regrettent que le CVE « perde » le contrôle du Club house ou, au contraire, ceux qui voient le verre à moitié plein et se réjouissent de la bonne coopération entre les deux sociétés qui permettra de disposer d'un outil moderne et adapté à la vie des navigateurs. J'ai choisi mon camp, vous le connaissez !

Toubab



### Pour vos yeux seulement

Enfin un afficheur Remote sans fil efficace, facile à installer et qui peut être intégré à votre électronique actuelle pour afficher clairement les informations sur le mât, dans le cockpit ou dans le creux de votre main.



### Pour toutes les mains à l'ouvrage

Le nouvel afficheur Remote de Tacktick permet d'accéder à toutes les informations de votre électronique ainsi que de changer à distance les pages de tous les afficheurs. Les afficheurs Maxi avec leurs écrans à haut contraste permettent à tout l'équipage de voir ces informations.

distributeur suisse : DUVOISIN NAUTIQUE - 2013 Colombier / NE - 032 841 10 66 - [www.duvoisinnautique.ch](http://www.duvoisinnautique.ch)



# Convocation à l'Assemblée générale du Cercle de la Voile d'Estavayer

**Le samedi 12 avril 2008 à 16h30  
au restaurant de l'Ange à Cugy**

## **Ordre du jour :**

1. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale 2006
2. Démissions et admissions
3. Rapport du Président
4. Comptes 2007
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Démissions/élections de membres du comité\*
7. Projet Club house et financement
8. Cotisations 2009
9. Objectifs et activités 2008
10. Budget 2008
11. Divers

*\* Les personnes intéressées à reprendre une fonction sont priées de s'adresser au Président jusqu'au 5 avril.*

Les membres qui souhaitent ajouter un point à traiter à cet ordre du jour sont priés de l'annoncer par écrit au Président au plus tard 10 jours avant l'AG 2007. Les points traités sous divers ne peuvent faire l'objet d'une votation.

## **Cet avis tient lieu de convocation**

Après l'Assemblée générale, un apéritif sera offert par le CVE

Inscription au repas : voir page suivante.

# Inscription pour le repas

Un repas sera servi au terme de l'Assemblée générale du CVE,  
le samedi 12 avril 2008, au restaurant de l'ANGE à CUGY

## MENU

*Les filets de perche frits  
Avec leur salade mêlée  
Et une sauce tartare*

\* \* \*

*Le bœuf braisé à la mode bourguignonne  
Les pommes dauphine maison  
La bouquetière de légumes du marché*

\* \* \*

*Les mignardises maison  
Et leurs fruits frais*

*Une sélection de vins de nos régions  
vous sera présentée en top ou en bouteille*

Le menu est proposé au tarif de Fr. 42.- par personne  
(Fr. 25.- pour les juniors/étudiants)

Les inscriptions sont à envoyer au secrétariat du CVE avant le 30 mars 2008 :

|               |  |
|---------------|--|
| par mail      | secretaire@cvestavayer.ch  |
| par téléphone | 026/663.26.94 (16h00-18h00 ou répondeur)   |
| par courrier  | Secrétariat du CVE<br>Marie-Pierre Saulay<br>Rue du Camus 3<br>1470 Estavayer-le-Lac |

# Rapport annuel Régates

L'année 2007 fut calme. En plus des événements traditionnels, tels que la Régate d'ouverture, des 100 Milles de Pentecôte et de clôture, nous avons reçu les classes 420 et 470 ainsi que les Juniors pour la Coupe des trois lacs (C3L 07).

Plusieurs classes de renom ayant confirmé leur venue n'ont pas été en mesure d'aligner un nombre minimal de bateaux aux départs des régates. Ceci nous a forcé à annuler ces événements à très brève échéance. La tendance observée depuis un certain temps déjà de ne pas s'annoncer pour une régata, puis de payer une surtaxe pour inscription tardive a conduit aux situations suivantes : soit nous n'avions pas assez de bateaux d'accompagnement, soit nous étions confrontés à des frais exorbitants pour assurer la sécurité.

Une fois de plus je me permets de relever le fait qu'un grand nombre de bénévoles a fourni un travail énorme, sans lequel l'organisation des régates n'aurait pu être possible. N'oublions pas non plus les présidents de comités de course appelés à des cours de formation continue qui les mènent à s'occuper de règles, d'avis et de cartes de course même en janvier.

Un grand merci à tous pour leur engagement sans compter et leur précieux soutien.

*Martin Stolz*

# Rapport annuel Camps

Cette année, malgré un certain manque de soleil, les différents camps d'été du CVE ont joui d'une très bonne participation. La Semaine des Dériveurs aura vu naviguer 24 jeunes filles et jeunes hommes, tandis que le Camp d'Optimist a pu compter sur presque 50 enfants, de langues française et allemande.

Les camps d'été du CVE ont toujours eu un franc succès mais, depuis quelques années, l'essor en est considérable. Il est important de remarquer que des jeunes navigateurs de langue allemande y prennent aussi part. Et ceci grâce à l'engagement des moniteurs alémaniques et bilingues.

Nous tenons à remercier tous les bénévoles ainsi que les personnes qui prêtent, de près ou de loin, main forte dans l'élaboration de ces camps et sans qui rien de tout cela ne serait possible. De plus, un grand merci à Gérard Bernet, celui qui « tire les ficelles » et est toujours là pour donner un coup de main aux nouveaux venus...

*Alexandre Giovannini*

# Rapport annuel Matériel et Infrastructures

Concernant le matériel (Optimist, Laser, 420, divers Catamarans, bateaux à moteur, tente, divers matériel de régates, remorques), nous avons en 2007 entretenu ces divers objets sans frais particuliers.

Le Comité a :

- donné son feu vert à l'acquisition de deux nouveaux Catamarans, des Hobie Cat 16 destinés à compléter notre offre d'école de voile pour les groupes et les écoles. Ce sont deux bateaux d'occasion achetés en France. Ils seront en activité en 2008. La valeur de ces deux voiliers est de Fr. 10'000.- (subsides non déduits);
- vendu deux 420 (il nous en reste 3);
- acheté quelques tables et bancs supplémentaires pour le chalet et les diverses manifestations.

Pour les infrastructures (chalet et Club house), rien de particulier à signaler, hormis la réfection de la façade Ouest du chalet qui sera recouverte. C'est le côté le plus exposé au soleil et à la pluie. Actuellement, notre chalet n'est pas isolé et les planches des façades sont peintes. Lors de la réfection de cette façade, nous profiterons de l'isoler en la recouvrant d'un matériau résistant bien mieux que la peinture au soleil et aux intempéries. Les frais s'élèvent à Fr. 7'100.-. Les travaux auront lieu durant cet hiver. Le comité a dans l'idée qu'à moyen terme tout le chalet devrait être ainsi recouvert et protégé.

*Maurice Veluzat*

# Rapport annuel Presse et Communication

La presse a généralement bien couvert les activités sportives et de formation du CVE, telles que les régates d'ouverture, de clôture, les 100 Milles et la journée «portes ouvertes», ainsi que les camps et les activités assurés par nos moniteurs. Les rédactions se sont également exprimées suite aux très bons résultats des frères Dénervaud en Alinghi tour, et bien sûr pour relater les excellents résultats obtenus par Nathalie Brugger dans sa course à la qualification pour les JO d'été en Chine, et suite aussi à sa nomination lors du Mérite broyard.

Le CVE a donc brillé cette année, aussi bien par ses activités que par ses résultats.

Merci à Denis Monnerat qui a bien relayé les événements dans la presse locale, et à Pierre-Alain Brugger, le coach presse de Nathalie.

*Bernard Guignon*

# LOUIS-AUGUSTE

L'ESPACE GOURMAND



TÉL./FAX 026 401 15 30 · NATEL 079 418 74 94  
MONCOR 12 · 1752 VILLARS-SUR-GLÂNE  
[www.louis-auguste.ch](http://www.louis-auguste.ch)

e-mail : [bguignon@louis-auguste.ch](mailto:bguignon@louis-auguste.ch)

Horaire : • Lundi : 9.30 - 12.00 et 14.00 - 18.30 • Mardi à vendredi : 17.30 - 18.30

Pastis Henri Bardouin  
Champagnes  
Vins  
Cidre de Normandie  
Chocolats  
Epicerie Fine  
Foies gras  
Pâtés des Landes  
Bas-Armagnacs F. Darroze

IMPORTATION ET  
DISTRIBUTION :

- détaillants
- restaurants
- particuliers
- cadeaux d'entreprises

Henri FASEL  
1470 Estavayer

026 664 82 82  
079 610 92 82



**Jardin d'hiver - Spécialité : poissons du lac**

# Des nouvelles du comité

Je vous l'avais annoncé dans mon dernier éditorial, nous vous proposons de créer 2 nouvelles positions au sein du comité pour venir renforcer l'équipe existante : « Animations » et « Membres / Bénévoles ». Le besoin se faisait sentir depuis quelque temps déjà : avec le développement de notre Club et de ses activités, d'une part, et le souhait de nombreux d'entre vous de raviver l'esprit de Club, d'autre part, il nous a paru indispensable d'accueillir 2 nouveaux membres au comité.

Le poste « Animations » a pour objectif d'animer et de coordonner la vie du Club à terre. S'il est vrai que les régatiers ou les juniors sont plutôt satisfaits de ce que le Club leur propose, nous devons également penser à tous les autres membres qui souhaitent que leur affiliation au CVE ne se résume pas uniquement au paiement de la cotisation annuelle. L'objectif est clair, les idées ne manquent pas, il ne reste plus qu'à espérer que les membres répondent présents et participent activement aux différentes manifestations.

Le poste « Membres / Bénévoles » a pour but de faciliter l'intégration des nouveaux membres au sein du Club. En personnalisant l'accueil et en mettant une personne de contact à leur disposition, nous souhaitons faire découvrir les différentes facettes du Club aux nouveaux arrivants d'une manière aussi agréable que possible et, pourquoi pas, les faire participer activement à nos différentes activités. Le titulaire de ce poste va également s'occuper de nos « gros bras ». Poseur de bouées, barman d'un soir, monteur de tente ou secrétaire de course, les occasions d'aider ne manquent pas... et sans « gros bras », la plupart de nos manifestations ne pourraient être organisées.

A ce jour, Antoine Charaudeau (Animations) et Marie-Pierre Saulay (Membres / Bénévoles ) occupent temporairement ces postes.

Et puisqu'on est dans les changements, restons-y ! Bernard Guignon et Francis Lendenmann ont décidé de se retirer du comité après y avoir passé respectivement 4 et 2 années. Bernard a expliqué les raisons de son départ dans le dernier BT. L'arrivée de Francis était plus inattendue puisqu'il avait remplacé au pied levé notre ami Hansueli. Il s'agissait d'une situation temporaire et son départ était prévu depuis quelque temps déjà. Je remercie très sincèrement ces 2 personnes pour leur travail et leur contribution à la bonne marche du Club. Denis Monnerat a accepté de reprendre le poste de Bernard et Maurice assumera le rôle, oh combien important, de caissier. Pour reprendre le poste « Matériel et infrastructures », nous allons proposer Michel Gaille, un navigateur qui a rejoint le Club l'année dernière.

En résumé, ce sera à l'Assemblée générale de confirmer la création des 2 nouvelles positions et d'élire 6 membres du comité :

- Dériveurs et formation Juniors : Fortunat Diller
- Camps : Alexandre Giovannini
- Presse et communication : Denis Monnerat
- Matériel et infrastructures : Michel Gaille
- Animations : Antoine Charaudeau
- Membres / Bénévoles : Marie-Pierre Saulay

Si d'autres membres du CVE souhaitent postuler, je les encourage à me contacter au minimum 10 jours avant l'AG afin de prendre connaissance du cahier des charges.

*Toubab*



**SANDOZ**  
**PÉPINIÈRE**  
**PAYSAGES SA**  
**1474 Bollion**

Tél. 026 665 11 51  
Fax 026 665 14 51  
Natel 079 448 99 21  
E-mail [m.j.sandoz@bluewin.](mailto:m.j.sandoz@bluewin.ch)

**La navigation, c'est  
votre passion!**

**Le jardin, c'est...  
notre passion !**

**Aménagements extérieurs**  
Vente directe de végétaux  
**Plantations**  
Entretiens

Devis sans engagement

# Vainqueur du Bol d'Or 2005

HOTLINE SERVICE  
079 634 38 30



1<sup>er</sup> Multi « D35 OKALYS »

1<sup>er</sup> Monocoque et  
1<sup>er</sup> cl. 1 « OYSTER »

1<sup>er</sup> cl. L « AET »

1<sup>er</sup> cl. 2 « MYSTFY »

2<sup>ème</sup> cl. 3 « IKI »

3<sup>ème</sup> cl. 5 « CROSS SYSTEM »

2<sup>ème</sup> cl. 7 « BALLERINA »



## EUROP'SAILS

MADE IN SWITZERLAND

votre Plaisir, une Passion, notre Métier.

CONSULTANT ESTAVAYER:

Daniel Ruffieux / Voiles Services - Sous le Château 55, 1470 Estavayer-Le-Lac - 079 634 38 30

# Camp de Pâques

Cette année, le camp de Pâques aura lieu assez tôt dans la saison puisqu'il se déroulera du 24 au 29 mars. Les inscriptions sont en train d'arriver dès maintenant.

Nous espérons pouvoir compter sur la participation des bateaux d'autres clubs du lac. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil sur les informations données sur le site du CVE : [www.cvestavayer.ch/fr/formation/camps](http://www.cvestavayer.ch/fr/formation/camps).

Les personnes qui désirent participer en tant que skipper avec leur bateau sont invitées à le faire en me contactant :

Alexandre Giovannini  
Corsalettes 14  
1772 Grolley  
079/716 01 74  
[alexandre.giovannini@bluewin.ch](mailto:alexandre.giovannini@bluewin.ch)

Il est important de rappeler que ce camp est destiné aux navigateurs de tous niveaux et que les débutants sont les bienvenus. Alors n'hésitez pas !



**HONDA  
MARINE**

**Les "costauds" écologiques  
pour les amis de la nature**

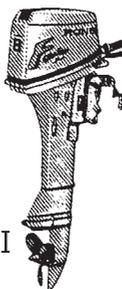
**Moteur  
BF 2**

4 temps  
1 cylindre  
2 CV



**Moteur  
BF 8**

4 temps  
2 cylindres  
8 cv  
Allumage CDI



**Moteur  
BF 45**

4 temps  
3 cylindres  
45 CV  
Silencieux



**CHANTIER NAVAL Bernard Périsset SA**

Rte des Lacustres

1470 Estavayer-le-Lac. Tél. 026 663 14 29



**Le Sud des Trois-Lacs**

*Une Nature Vivante*

Estavayer-le-Lac Payerne Tourisme

[www.nature-vivante.ch](http://www.nature-vivante.ch)



# Calendrier des activités 2008

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| 24-29 mars       | Camp de Pâques                     |
| 5-6 avril        | Régate Optimist                    |
| 12 avril         | Assemblée générale                 |
| 19 avril         | Régate d'ouverture                 |
| Avril à octobre  | Cours de voile                     |
| 30 avril - 4 mai | Championnat suisse Corsaire        |
| 09-11 mai        | 100 Milles de Pentecôte            |
| 8 juin           | Journée «portes ouvertes»          |
| 14-15 juin       | Régate A-Cat                       |
| 22 juin          | Régate du Resto'                   |
| 7-11 juillet     | Camp d'Optimist                    |
| 14-18 juillet    | Semaine des Dériveurs              |
| 21-25 juillet    | Semaine de découverte du lac       |
| 4-8 août         | Stage Catamaran                    |
| 9 août           | Fête du Port - Régate des Vétérans |
| 11-15 août       | Semaine de découverte du lac       |
| 30-31 août       | Régate juniors C3L                 |
| 4 octobre        | Régate de clôture                  |
| 18-25 octobre    | Camp en mer jeunes                 |

Toutes les infos figurent sur le site Internet du CVE : [www.cvestavayer.ch](http://www.cvestavayer.ch)



**La Lagune**

Votre restaurant Tropical  
1468 Cheyres - Tél. 026 / 663 21 36

**NOS BUFFETS EXOTIQUES  
ET  
GRILL BARBECUE  
Vous attendent à nouveau  
ENCORE PLUS GRANDS !  
ENCORE PLUS BEAUX !**

Tous les jours un nouveau buffet

# La Régate des 100 Milles 2008

Chers régatiers et amis des 100 Milles, n'oubliez pas que dans 2 mois environ aura lieu notre grand rendez-vous.

Suite au succès de la dernière édition, nous sommes repartis sur les mêmes bases. Messieurs Kevin Flynn et Markus Baumer nous feront le plaisir et l'honneur d'assurer, cette année encore, l'animation musicale du samedi soir.

Aux fourneaux, Sophie et son équipe nous prépareront de bons petits plats asiatiques...

## **Aperçu du programme :**

Vendredi dès 18h00 : inscriptions, bar.

Samedi dès 10h30 : départ de la régata. Dès 18h00 : restauration asiatique et bar. Dès 21h00 : concert gratuit avec Kevin Flynn et Markus Baumer.

Dimanche dès 11h30 : restauration asiatique, bar. A 14h00 : remise des prix.

Plus d'infos sur : [www.100milles.ch](http://www.100milles.ch)

A bientôt !

*Christophe et son équipe*



# Nouveaux Membres

Le CVE souhaite la bienvenue à ses nouveaux membres :

Oriane Catillaz à Estavayer-le-Lac  
Famille Laurent Droux à Estavayer-le-Lac  
Grégory Dugué à Fribourg  
Anne-Christine Gendre à Font  
Agnes, Benjamin et Philipp Kobel à Berne  
Yohan Koller à Estavayer-le-Lac  
Lorenz Pärli à Estavayer-le-Lac  
Solène Wagen à Neyruz



**boîte à voiles**

Voilerie  
Travaux textiles  
Bâches  
Gréement  
Accastillage  
Enrouleurs

 **agent voiles GAUTIER**

[www . boite-a-voiles.com](http://www.boite-a-voiles.com) / [boite-a-voile@bluewin.ch](mailto:boite-a-voile@bluewin.ch)  
Rue de l'Hôtel de Ville 12 1470 Estavayer-le-Lac  
026 663 33 93 / mobile 079 672 88 94

# Régate d'ouverture 2008 : avis de course

Chers régatiers, chers plaisanciers, chers membres du CVE,

Comme chaque année, la traditionnelle régata d'ouverture marquera le début de la saison de navigation. Elle aura lieu **le samedi 19 avril 2008**.

**Informations** Martin Stolz (responsable régates)  
au 078 855 82 13 ou martin.stolz@tcnet.ch

**Enregistrement** jusqu'à 13h00 le jour de la régata

**Briefing** 13h00

**Premier départ possible** 14h00

**Dernier départ possible** 17h00

**Règles** selon :  
- les règles de course de la voile 2005-2008  
- les règles de Swiss Sailing  
- les changements du comité au tableau officiel

**Courses** au maximum 2 manches

**Classement** Etabli selon le système de point «Low Point»  
(1 résultat retiré du classement général après  
4 manches classées)

En participant à cette régata, vous pourrez ainsi prendre part au classement combiné entre la régata d'ouverture et la régata de clôture du CVE. La remise des prix aura lieu lors de la régata de clôture de la saison 2008.

La journée se prolongera ensuite du côté du Club house. En effet, pour lancer cette nouvelle saison, les tenanciers Géraldine et Roger se feront un plaisir d'offrir l'apéritif à toutes les personnes ayant participé à la régata (et à leurs fans bien sûr).

Puis, ils vous proposeront le menu suivant pour le prix de Fr. 30.- par personne :

*Salade Landaise  
Roastbeef & Gratin & Légumes  
Mignardises avec le café*

Alors empresses-vous de mettre votre bateau à l'eau et rendez-vous sur le lac dès le 19 avril prochain !

# Aménagement de l'arrière-port

Et voilà, les locaux de stockage et ses aménagements extérieurs sont opérationnels.

Depuis la création du port au début des années 70, jamais la Socoop n'avait pu jouir du droit de superficie de la parcelle située à l'angle sud-est du terre-plein; c'est dorénavant chose faite.

Quatre années de démarches préalables pour 6 mois de chantier. Voilà comment on peut résumer le calendrier de cette réalisation.

Il en aura donc fallu du temps pour que les acteurs que sont le Canton, la Commune, la Socoop et les propriétaires des chalets voisins se mettent d'accord ! Les mises à l'enquête successives du changement d'affectation de la parcelle et du projet définitif occupèrent passablement le comité.

Dans ce type de procédure à répétition, patience et esprit de consensus sont des qualités à entretenir...

Pressée par le Canton de mettre en règle une série de situations « officieuses » sur les rives du lac, la Commune d'Estavayer avait transmis cette demande à la Socoop pour ce qui concerne la zone du port de plaisance.

Conscients de leurs besoins, les habitués compères Socoop/CVE se sont donc mis à l'ouvrage pour régler le problème lancinant du stockage du matériel; en effet, depuis la réalisation en 2004 d'une cuisine et de douches au chalet, le manque de place faisait cruellement défaut.



Le résultat est un bâtiment organisé en sept modules, tous accessibles individuellement et pouvant être groupés selon les besoins. Tous donnent directement sur un quai nouvellement aménagé, libre d'accès pour l'accostage. Côté parking, un panneau informera et guidera visiteurs et usagers.

Le matériel disséminé sur le terre-plein rejoindra donc ces locaux dans les mois à venir : l'année olympique approchant, vous avez déjà vu disparaître le container que le CVE louait à Swiss-Sailing; bientôt suivront la cabine d'Interyachting SA, le matériel situé autour du chalet, etc...

Les locataires sont déjà connus; voici le plan de répartition, en commençant côté lac :

- module n° 1: Alphavoile
- module n° 2 : Interyachting
- modules n° 4 à 7 : Cercle de la Voile d'Estavayer

Plus précisément, les modules du CVE seront utilisés pour :

- le matériel de navigation (voiles, dérives, safrans, cordages, gilets, combis...)
- le matériel de régate (bouées, ancres, cordages, radios...)
- le matériel des manifestations (tente, tables et bancs, éclairage, déco...)
- le matériel d'entretien du chalet (fournitures, tondeuse...)
- l'atelier et le bureau saisonnier des moniteurs (outillage, informatique...)
- les cours de théorie, les jurys de course...

L'Estéou et le Moïse vont logiquement migrer à proximité du nouveau bâtiment; le local des bouées actuel, situé à la capitainerie, sera récupéré par la Socoop.



Bien que de taille modeste, ce bâtiment a été pour nous un défi que nous avons eu, en tant qu'architecte, plaisir à relever.

Des locaux de stockage, c'est un programme bien modeste a priori; pas de quoi fouetter un chat avec une balancine ! Au-delà des solutions strictement fonctionnelles, on se demande inévitablement « oui,... mais encore ? »

En cherchant la facilité, on aurait pu se contenter d'un container maritime, qui de plus habituel en zone portuaire; mais si impersonnel... La qualité de l'endroit méritait plus, a fortiori avec un programme des locaux aussi basique; donc pas d'excuse.

En fait, c'est toujours de l'identité d'un lieu qu'il s'agit d'évoquer, mais sans esprit passéiste; une réalisation contemporaine révélatrice du contexte qui l'entoure, évoquant l'histoire d'un site et de ses qualités paysagères. Surtout pas de « singeries » au premier degré; mieux vaut réserver celles-ci pour nos mâts, il n'y a jamais assez de vent sous nos contrées...

Voici, jetés pêle-mêle, quelques thèmes qui ont guidé le cours de notre travail :

- la matérialité : le bois, léger, facile à préfabriquer et assembler, utilisé exclusivement au-dessus du niveau maximal des crues; porter dans son essence l'histoire d'une rive récente et fluctuante;
- l'image : « un bâtiment comme une clôture »; exprimer la limite de deux zones, le terre-plein et les chalets; mettre en valeur l'identité du bâtiment par l'autonomie du langage architectural;



- la translucidité : une clôture oui, mais diaphane; faire varier la perception de sa surface au gré des lumières, de jour comme de nuit; chercher à faire en sorte que l'objet «vive et respire»;
- l'identité climatique : stocker et protéger, ouvrir et ventiler; sécher son contenu en s'ouvrant discrètement aux vents dominants; analogie à l'architecture vernaculaire, aux bûchers et hangars à tabac de notre campagne; aspirer à la poésie qu'émanent certaines constructions utilitaires.

Voilà, le résultat est là; il ne reste plus qu'à investir la place.

Tout en vous remerciant pour la confiance que vous nous avez témoignée, nous vous souhaitons d'ores et déjà beaucoup de plaisir dans l'usage de ce nouvel espace.

Encore et aussi un grand merci à toutes les personnes et entreprises qui ont œuvré à la réalisation de cet objet.

*Pour l'Atelier d'architecture Dominique Rosset SA,  
Olivier Chablais*

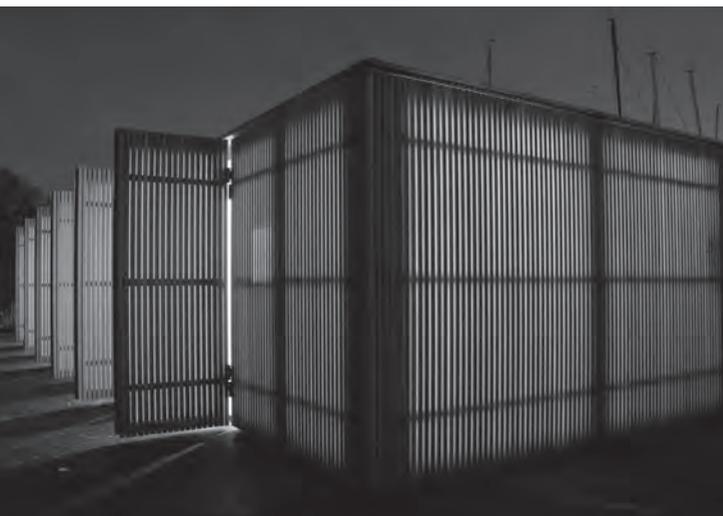
### **Ont participé à la réalisation de cet ouvrage :**

#### **Maître de l'Ouvrage**

Société Coopérative du port de plaisance, Estavayer-le-Lac

#### **Architecte**

Atelier d'architecture Dominique Rosset SA, Fribourg



### **Ingénieur civil**

CP Ingénieurs Civils SA, Estavayer-le-Lac

### **Géomètre**

H. et C. Pillonel SA, Estavayer-le-Lac

### **Urbaniste**

Urbaplan, Lausanne

### **Gabarits**

Gabarits Visions, Aumont

### **Terrassements, place et béton armé**

Pythoud Construction SA, Estavayer-le-Lac

### **Construction en bois, façades et fenêtres**

Jean Baudois et Fils SA, Estavayer-le-Lac

### **Etanchéité et ferblanterie**

JPK Sanitaire SA, Estavayer-le-Lac

### **Electricité**

Pierre-Alain Fasel SA, Estavayer-le-Lac

### **Conception informatique**

CI Soft, Estavayer-le-Lac

### **Défense incendie**

Sicli SA, Avry-sur-Matran

### **Aménagements extérieurs**

Sandoz Paysages SA, Bollion

### **Enseigne et serrurerie**

ID Néon SA, Sévaz





## Solutions et services informatiques

- Installation & maintenance de réseaux informatiques
- Hébergement, création et référencement web
- Logiciels de gestion d'entreprise, comptabilité, salaires

Preferred Partner



[www.evok.com](http://www.evok.com)

EVOK Fribourg  
Rte des Arsenaux 9  
1700 Fribourg  
026 321 10 50

EVOK Lausanne  
Av. des Bergières 22  
1004 Lausanne  
021 510 22 55

Jaunissement

moisissures...  
Lichens,  
algues,  
Rouille

Gelcoat mat

Sable incrusté

30  
Classic

36  
Classic

Joël Marmy  
Concessionnaire  
Rte St-Eloi 31  
1470 Estavayer-le-Lac  
natel : 079.425.54.56  
fax : 026.667.03.88  
e-mail : [ducatjo@bluewin.ch](mailto:ducatjo@bluewin.ch)  
[www.grproclean-suisse.ch](http://www.grproclean-suisse.ch)

GLOBAL YACHT CARE

# GR PRO-CLEAN®

NETTOYAGE, RENOVATION ET PROTECTION DU POLYESTER

# Nouveau Club house (suite)

Le comité de la Socoop va présenter à ses administrateurs (fin février) un premier projet de nouveau Club house incluant un réaménagement d'une grande partie de la place située entre le parc à voitures et le lac. C'est le moment idéal pour réfléchir à l'implantation du Club house, à la circulation des piétons que nous sommes une fois notre véhicule stationné, à l'emplacement des dériveurs, à l'ouverture sur le lac, à l'intégration des diverses activités portuaires à la vie du Club house, etc.

Ce grand projet est mené conjointement par le CVE et la Socoop. Les architectes travaillant à son développement sont Olivier Chablais et Michel Gaille, tous deux membres de notre club.

L'idée que le port reprenne toutes les infrastructures (immobilier) et que le CVE s'occupe lui de l'animation va son bonhomme de chemin. Si le conseil d'administration avalise ce principe, notre partenaire la Socoop va se trouver dès 2009 face à de gros chantiers tels nouveaux pontons, la liaison Est-Ouest par l'arrière-port et... un nouveau bâtiment abritant un Club house et divers locaux à l'usage du CVE.

Dans la planification financière faite à l'époque, la Socoop n'avait pas tenu compte de ce nouveau défi. Afin de pouvoir relever ce dernier dans un avenir relativement proche et dans des standards modernes, la Socoop va devoir disposer de nouveaux moyens financiers.

La solution envisagée par le Comité du port est une augmentation du montant prêté par les sociétaires (de Fr. 1'000.- en moyenne actuellement à Fr. 2'000.- ou Fr. 4'000.-) et par les locataires (de Fr. 500.- actuellement à Fr. 1'500.- ou Fr. 2'000.-) et une augmentation relativement importante du prix de location des places d'amarage (de 25 à 40 %). Une augmentation des locations de 25 à 40 % paraît, de prime abord, gigantesque, je vous l'accorde. Mais, si vous la traduisez en francs pour une place de 300 cm qui vous coûte aujourd'hui Fr. 480.-, une hausse de 40 %, (Fr. 192.-) correspond à un nouveau prix de Fr. 672.-. C'est bien plus abordable présenté ainsi !

En revisitant un peu notre histoire, on se rappelle que le Club house actuel, qui était à l'origine la moitié moins grand, a rempli de nombreux services durant presque 40 ans. Et maintenant, en se projetant un peu dans l'avenir, nous constatons qu'avec un effort certes important, mais tout de même supportable pour tous, nous aurons un outil moderne et adapté aux besoins pour de très nombreuses années. Les comités des deux sociétés en sont convaincus.

Le 5 avril, la Socoop tiendra son Assemblée générale. Les membres devront se prononcer et donner leur accord à ces principes. Le 12 avril, c'est notre club qui tiendra ses assises et se prononcera également sur ces mêmes principes.

La Socoop et le CVE ont leur prospérité devant eux. Nous devons oser investir pour notre futur comme l'ont fait nos prédécesseurs voici plus de 60 ans.

Je vous encourage tous à réfléchir à ces quelques lignes et, si vous le souhaitez, je suis très volontiers à votre disposition pour recueillir vos avis et vous donner plus de détails.

Venez assister nombreux à nos prochaines Assemblées générales.

*Maurice Veluzat*

*Café-Restaurant de la*

# *Gerbe d'Or*

*Brasserie*  
*Salle pour banquets (50 personnes)*  
*Restaurant gastronomique*

\*\*\*\*

Famille Claude Maillard  
Rue du Camus - Estavayer-le-Lac

Fermé : les dimanches et lundis



Tél. 026 / 663 11 81

# Nathalie tout près des Jeux Olympiques

Un peu dur de fêter son anniversaire et Noël dans les airs, entre Singapour et Melbourne, mais cela sera le début d'un séjour australien rempli de succès.

A peine arrivée, j'ai reçu mon nouveau Laser australien. En guise d'entraînement, je participe au Championnat d'Australie (du 27 décembre au 4 janvier) avec un super résultat : 4ème sur 121 concurrents de 12 nations. Mais les choses sérieuses vont commencer avec la World Cup à Melbourne, ma première régates de qualification personnelle pour les JO.

Au terme des 10 manches courues entre 10 et 25 knts, je réalise un petit exploit en me classant 7ème au final (et aussi 7ème nation) parmi les 49 navigatrices des 22 nations présentes en Laser Radial. Cerise sur le gâteau, durant la « Medial Race », finale réunissant les 10 meilleures du classement, j'ai pu naviguer décontractée et sans pression dans des conditions difficiles, proches de celles du plan d'eau olympique (6-10 knts de vent instable et un fort clapot). J'ai même mené la régates avant de me faire dépasser par Jo Aleh NZL, médaille d'argent de la dernière Préolympique de Qingdao. Dans cette manche, je laisse derrière moi quelques cracks du top 10 mondial comme USA, POL, MEX, FIN. Encourageant pour la suite !



Avec ce résultat, je remplis le critère de Swiss Olympic quant à ma qualification personnelle pour participer aux J.O. de Pékin. Il fallait finir dans le top 10 des nations à la World Cup de Melbourne, ou alors dans les 13 nations au Mondial à Auckland ou à la Semaine Olympique Française. Ma concurrente suisse, Corinne Meyer, reste en lice, ayant encore la possibilité de se qualifier personnellement lors des 2 régates sélectives restantes. Ma titularisation officielle sera effective après la Semaine Olympique Française, le 26 avril.

Quand vous lirez cet article, je serai déjà repartie le 10 février pour un long séjour en Nouvelle-Zélande jusqu'au 22 mars. Objectifs : peaufiner mon entraînement et ma connaissance de la baie d'Hauraki en compagnie d'un entraîneur local, Paul Page, puis préparer au mieux le Championnat du Monde d'un niveau très élevé (40 nations et 110 concurrentes) avec mon coach Didier Charvet.

Grâce à votre générosité et à votre soutien, je suis en train de réaliser un rêve. Merci à vous tous, à mon Club et à la Socoop.

**[www.nathaliebrugger.ch](http://www.nathaliebrugger.ch)**



**Naga  
Peinture**

**Peinture - Papier peint  
Revêtement de façade**

**Gilbert Crausaz**  
Ch. du Bel Air 1  
1470 Estavayer-le-Lac  
Tél. 026 663 35 28  
Fax 026 663 35 11  
Nat. 079 639 86 68

# BIENVENUE A BORD

Des bateaux de rêve produits par des constructeurs exclusifs qui n'attendent qu'à être découverts par vous.

- **YACHTS ET BATEAUX À MOTEUR** • NOUVEAU: COBALT • LINSSEN • RIO
- WINDY • NIDELV • FRAUSCHER • WINDY OCEANCRAFT • FOUR WINNS
- FAETON • GLASTRON • JODA • TONY GIUGLIANO BOATS • SAGA • NORSTAR
- **YACHTS ET BATEAUX À VOILE** • CONTEST • HANSE • **Port d'attache/votre nouvelle place d'amarrage** • en Suisse • en Méditerranée • en Alsace
- sur le Rhin • **PRESENT OU SMALL TALK** • Boutique maritime • Nasta Bar
- **RÉPARATIONS/ENTRETIEN** • grande surface d'hivernage
- moteurs de toutes marques • test antipollution • sablage
- travaux de peinture • grande cabine de giclage
- **CANOTS PNEUMATIQUES/MOTEURS HORS-BORD**



Nos heures d'ouverture:

Lu – Ve: 08.00 à 12.00 et 13.30 à 18.00 h

Sa: 09.00 à 12.00 et 13.30 à 16.00 Uhr

**nasta marine sa**  
**Linssen Yachts Centre Suisse**

CH-1470 Estavayer-le-Lac  
tél. +41 (0)26 663 26 26  
fax +41 (0)26 663 43 00  
[www.nastamarine.ch](http://www.nastamarine.ch)  
[info@nastamarine.ch](mailto:info@nastamarine.ch)

# Nos circumnavigateurs

## **Ben et Fred**

Les mails reçus à mi-février les situaient à Recife, au Brésil, où ils ont prévu de passer un mois ou deux pour remettre le bateau en ordre. En dernière minute nous apprenons que le ber de Recife est trop petit pour leur bateau. Ils sont donc actuellement à la recherche d'un autre endroit pour préparer leur bateau.



*photo: Benjamin Ruffieux*

## **Jean-François et Karine**

En Suisse pour quelques semaines encore ils en profitent pour retrouver leurs amis et se préparent à embarquer à Raiatea, en Polynésie, où leur bateau est actuellement au repos. Ensuite ce sera pour quelques mois encore la découverte des Tuamotu et des îles de la Société. Les fêtes de fin d'année sont prévues en Nouvelle-Zélande.

Dans le prochain numéro nous vous ferons partager plus en détail la vie de navigateurs au long cours qu'ils mènent depuis 2001.

## **Didier et Marie-Luce**

Ce sont les petits derniers navigateurs du CVE qui se préparent à de grandes navigations. Le départ est imminent. Dans quelques semaines ils se retrouveront à bord. Le premier été sera consacré à une navigation vers le nord qui les emmènera jusqu'au Danemark. Ensuite, en novembre de cette année déjà, après les derniers préparatifs à La Rochelle, ce sera le grand départ pour le sud.

## **Cédric**

Cédric est arrivé à Mindelo, au Cap-Vert, le 10 février après avoir dû faire une escale plus longue que prévu aux Canaries pour des réparations. Le pilote automatique avait quelques ennuis et son père Denis a fait le voyage pour lui apporter du matériel de réparation. Depuis Tenerife il a eu des vents de force 1 à 3 au maxi du secteur nord. Il apporte au Cap-Vert du matériel scolaire dans le cadre d'une mission humanitaire de Voiles Sans Frontières. L'étape du Cap-Vert n'a duré que quelques jours. Cédric est actuellement en route à destination de Ste-Lucie où il devrait arriver fin mars.



*La pêche est bonne pour Cédric !*

# SOS bénévoles !

Comme vous l'avez certainement constaté, la saison 2008 du CVE sera bien remplie non seulement avec ses manifestations et activités traditionnelles, mais encore avec quelques innovations, telles la Régate du Resto' et une journée « portes ouvertes » dans une nouvelle formule... Qui dit manifestations, dit aussi bons moments récréatifs qui permettent aux membres et amis de se retrouver pour partager leur passion.

Tous ces événements ne peuvent exister et se dérouler de manière optimale sans l'aide de nos petites fourmis : les bénévoles !

Si vous avez un peu de temps à consacrer à votre Club et si vous avez envie de rencontrer de nouvelles personnes qui deviendront, pourquoi pas, de nouveaux amis, alors entrez dans la « grande » famille des bénévoles en contactant Marie-Pierre qui se fera une joie de vous orienter selon vos désirs, vos disponibilités et vos aptitudes.

A bientôt !

Marie-Pierre  
membres\_et\_benevoles@cvestavayer.ch  
026/663.26.94



## Tarif des annonces (4 parutions)

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| ¼ de page                | Frs 150.-  |
| ½ page                   | Frs 300.-  |
| 1 page                   | Frs 600.-  |
| Page de couverture (dos) | Frs 1500.- |



### Géraldine et Roger du Resto'

se réjouissent de vous  
retrouver au Club house  
**dès le 19 mars à 9h00**

et auront le plaisir d'offrir l'apéritif  
à la régata d'ouverture  
le samedi 19 avril

# Ecole de voile : programme 2008

## **Cours de formation sur Optimist**

Ces cours d'initiation et d'entraînement à la régata s'adressent aux enfants de 6 à 15 ans. Tous les samedis (+ mercredis pour les régatiers) d'avril à octobre, sauf pendant les vacances scolaires.

## **Cours de formation sur Laser et 420**

Ces cours d'initiation et d'entraînement à la régata s'adressent aux jeunes de plus de 14 ans et se déroulent tous les samedis (+ vendredis pour les régatiers) d'avril à octobre, sauf pendant les vacances scolaires (cours 420 COMPLET).

## **Cours Catamaran juniors**

Les cours sur Catamaran New Cat 12 intéresseront les enfants de 7 à 14 ans. Tous les samedis d'avril à octobre, sauf pendant les vacances scolaires.

## **Cours Catamaran ados et adultes**

Les cours Catamaran Hobie Cat 16 intéresseront les adolescents dès 14 ans et les adultes. Sensations garanties ! Tous les samedis d'avril à octobre, sauf pendant les vacances scolaires.

## **Cours de Planche à voile**

Ces cours s'adressent aux jeunes de 13 à 17 ans. Tous les samedis d'avril à octobre sauf pendant les vacances scolaires.

## **Semaines de découverte du lac**

Cette activité s'adresse aux 7-13 ans. Il s'agit de 2 jours ½ de voile et de découverte du milieu lacustre (le chantier naval, le pêcheur, la police du lac, etc...).

## **Stage Catamaran pour ados et adultes**

Partir à la découverte de nos rivages, tout en s'offrant l'irrésistible envie de glisser sur l'eau au rythme du vent, sur des Catamarans Hobie Cat 16, formule 1 des mers ! Du 4 au 8 août 2008.

## **Renseignements :**

[www.cvestavayer.ch](http://www.cvestavayer.ch)

[secretaire@cvestavayer.ch](mailto:secretaire@cvestavayer.ch)

026/663.26.94 (16h00-18h00)



**BACHES  
LAMBERT**

## **BALNEO - CENTRE**

*SAIGNOIRES A BULLES*

*DOUCHES HAMMAMS*

*SAUNAS*

*JACUZZIS*

*WHIRLPOOLS*

*PISCINES*

Tél. 026 / 667 12 17

Privé 026 / 667 15 96

Fax 026 / 667 27 70

[www.balneo-centre.ch](http://www.balneo-centre.ch)

Route de Chevroux 33 1543 GRANDCOUR



Port de plaisance  
1470 Estavayer-le-Lac

## *Alpha Voile*

*Ecole de voile et moteur*

*LOCATION*

*Anne et Jürg Doser Pantet*

*[www.alphavoile.ch](http://www.alphavoile.ch)*

*079 390 75 78*

*Ausbildung auch in Deutsch*

# Journée «portes ouvertes»

## « Avez-vous le pied marin ? »

C'est la question que je vous demande de poser à toutes vos connaissances, tous vos amis, tous vos collègues de travail, mais aussi à tous vos copains d'école ou à tous vos voisins.

Le CVE vous donne l'occasion de faire découvrir, mais aussi de partager, votre passion pour la voile et la navigation, à toutes vos connaissances lors de sa prochaine

## **Journée «portes ouvertes».**

Durant cette journée, qui aura lieu le **dimanche 8 juin prochain** dès 13h30, la possibilité sera donnée à tous de découvrir de nouvelles sensations ou de s'essayer dans de nouvelles disciplines, en naviguant sur des bateaux performants (de régate ou de croisière) qui seront mis gratuitement à votre disposition.

Une équipe dynamique d'encadrement vous aidera à embarquer seul(e) ou avec un équipage, dans une ambiance plus compétition ou plutôt familiale selon vos désirs, le tout avec une parfaite sécurité.

Les bateaux suivants seront à disposition : Laser (solo), 420 (à 2 personnes), catamaran (jusqu'à 3 personnes), planche à voile (solo), mais aussi des bateaux lestés grâce à la généreuse participation de leurs propriétaires.

Cette journée est ouverte à tous : aux membres bien sûr, mais surtout à toutes les personnes qui voudront tester si elles ont ou non le pied marin.

Les juniors auront également la mission d'inviter leurs copains ou copines d'école, qui pourront enfin comprendre davantage de quoi ils leur parlent à longueur de journée, mais également d'inviter leurs parents à embarquer à bord de leur bateau favori !

Pour clôturer cette journée, un goûter géant (pour les grands et les moins grands) sera organisé. Il permettra à chacun de partager les meilleurs moments de sa journée et à vos amis de rencontrer les membres du club, l'équipe des moniteurs et du comité et, peut-être, de leur permettre de se laisser tenter par notre intéressante palette d'activités.

Et comme les mots « synergie et collaboration » sont à la base de notre motivation pour cette saison, nous avons décidé de nous associer à la SOCOOP pour l'organisation de cette journée. En effet, les nouveaux bâtiments étant depuis peu sortis de terre, il ne fallait pas manquer l'occasion de les inaugurer; c'est pourquoi un verre de l'amitié est prévu en compagnie de tous les membres de la SOCOOP et de personnalités staviacoises durant ce goûter géant.

*Antoine Charaudeau*

## DACTYLO-SERVICE

Marie-Pierre Saulay Schneuwly

Correction du français  
Secrétariat intérimaire  
Gestion de fichiers d'adresses  
Secrétariat de sociétés/clubs

Rue du Camus 3  
1470 Estavayer-le-Lac

Tél. : 079/707.69.48  
www.dactylo-service.ch

Chantier  
naval



**B. PÉRISSET SA**

1470 Estavayer-le-Lac  
Tél. 026 663 14 29 – Fax 026 663 53 50

- Boutique – Accastillage
- Hivernage et entretien
- Traitement osmose
- Pose enrouleur génois
- Service moteurs toutes marques

Représentant des bateaux voiles et moteurs

**Jeanneau**

**BAVARIA YACHTS**

**Nomade 640 / 830 / 980**



## Reymond & Jaunin

Experts et consultants navals  
membres IIMS – CHENP - CNEPN

Agréés par l'office Suisse de la navigation maritime – Bâle.

Tous mandats d'expertise et architecture navale.

Adresse : 25 route de Châtillon / 1470 Lully tél : 026 663 81 51

email : jaunin-yachtsurvey@estavision.ch

**www.yachtsurveys.ch**





# Demande d'admission au CVE

Le (la) soussigné(e) demande son admission au CERCLE DE LA VOILE d'Estavayer-le-Lac, association au sens des art. 60 et ss. du Code civil, et déclare s'engager à payer la finance d'entrée et à verser régulièrement les cotisations annuelles.

Monsieur / Madame / Mademoiselle Date de naissance : .....

Nom : ..... Prénom : .....

Rue : .....

NPA et Localité : .....

Tél. privé : ..... E-mail : .....

Titulaire d'un permis pour bateau à voile : oui / non

Titulaire d'un permis pour bateau à moteur : oui / non

## Formule « couple » :

prénom du conjoint : .....

## Formule « famille » :

prénom du conjoint : .....

prénom + date de naissance enfant : .....

Signature (pour un mineur, signature d'un parent) : .....

Les demandes d'admission sont à retourner au : **Cercle de la Voile Estavayer**  
Case postale 657  
1470 Estavayer-le-Lac

Le Comité du CVE statue sur votre demande d'admission, qui sera ensuite présentée à l'Assemblée générale annuelle.

Nous serons heureux de vous accueillir au sein de notre Club.

FINANCE D'ENTREE <sup>1)</sup> Fr. 200.-

Les juniors ne paient pas de finance d'entrée

## COTISATIONS ANNUELLES :

• membre individuel Fr. 200.-

• couple Fr. 230.-

• famille avec enfants de moins de 21 ans Fr. 250.-

• junior individuel (jusqu'à 21 ans) Fr. 50.-

<sup>1)</sup> La finance d'entrée est individuelle. Pour un couple, elle se monte donc à Fr 400.-

# ADRESSES DU CERCLE DE LA VOILE

## LE COMITE DU CVE

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Président                    | <b>Thierry Girard</b><br>Closel 7<br>1424 Champagne                    | P. 024 436 24 76 (tél. + fax)<br>079 239 30 70<br>president@cvestavayer.ch                   |
| Dériveurs, formation juniors | <b>Fortunat Dillier *</b>  | P. 026 663 18 57   |
| Vice-Président               | Ch. des Châtaigners 26<br>1470 Estavayer-le-Lac                        | juniors@cvestavayer.ch   |
| Caissier                     | <b>Francis Lendenmann</b><br>Vignettaz 39<br>1700 Fribourg             | P. 026 424 60 32<br>caissier@cvestavayer.ch  |
| Secrétaire<br>(hors comité)  | <b>Marie-Pierre Saulay</b><br>Rue du Camus 3<br>1470 Estavayer-le-Lac  | B. 026 663 26 94 (répondeur)<br>(16 h -18 h ou sur rendez-vous)<br>secretaire@cvestavayer.ch |
| Infrastructure et matériel   | <b>Maurice Veluzat</b><br>Ch. des Roches 142<br>1470 Estavayer-le-Lac  | P. 026 663 46 54<br>infrastructures@cvestavayer.ch   |
| Presse & communication       | <b>Bernard Guignon</b><br>Rte de Payerne 40<br>1746 Prez-vers-Noréaz   | P. 026 470 15 54 - 079 418 74 94<br>presse@cvestavayer.ch                                    |
| Régates                      | <b>Martin Stolz</b><br>Fliederweg 54<br>3075 Rüfenacht                 | P. 031 951 51 84 - 078 855 82 13<br>regates@cvestavayer.ch                                   |
| Animations                   | <b>Antoine Charaudeau *</b><br>Rte des Fontanettes 32<br>1754 Avry     | P. 026 470 02 21 - 079 508 48 38<br>animations@cvestavayer.ch                                |
| Camps                        | <b>Alexandre Giovannini *</b><br>Rte de Corsalettes 14<br>1772 Grolley | P. 026 475 39 61 - 079 716 01 74<br>camps@cvestavayer.ch                                     |
| J-2000<br>(hors comité)      | <b>Grégoire Chauvin</b><br>Ch. de la Combetta 13a<br>1723 Marly        | P. 026 424 16 25 - 078 789 70 46<br>J2000@cvestavayer.ch                                     |
| Membres / Bénévoles          | <b>Marie-Pierre Saulay*</b><br>Rue du Camus 3<br>1470 Estavayer-le-Lac | B.026 663 26 94<br>P. 079 707 69 48<br>membres_et_benevoles@cvestavayer.ch                   |

**\* sous réserve de l'approbation de l'AG 2007**

## RESPONSABLES D'ACTIVITES

|                |  |  |
|----------------|--|--|
| Chef de base   | <b>Laurent Bachelier</b>   | P. 026 470 90 40 - 079 798 84 40                                 |
| Coach J+S      | Rte de Fribourg 89<br>1746 Prez-vers-Noréaz                                  | coach@cvestavayer.ch   |
| Moniteur       | <b>Daniel Allenbach</b><br>Rue Jean-André Venel 11<br>1400 Yverdon-les-Bains | P. 078 640 88 08<br>moniteur@cvestavayer.ch                      |
| Bibord-Trabord | <b>Jean-Paul Baechler</b><br>Rte de Corsalettes 14<br>1772 Grolley           | P. 026 475 39 61 - 079 457 34 64<br>bibordtrabord@cvestavayer.ch |

## AUTRES ADRESSES UTILES

|   |   |   |
|---|---|---|
| Capitaine du port                               | <b>Maurice Veluzat</b><br>Sté Coopérative du Port<br>CP 844 - 1470 Estavayer-le-Lac | 026 663 35 87 (répondeur)<br>socoop@bluewin.ch  |
| <b>CVE - Cercle de la Voile<br/>d'Estavayer</b> | CP 657<br>1470 Estavayer-le-Lac   | secretaire@cvestavayer.ch<br>www.cvestavayer.ch |

PP 1700 FRIBOURG

Envoi non distribué à retourner à:

CVE, case postale 657

1470 Estavayer-le-Lac



**Bon vent avec la BCF**

**Pour tout renseignement:**

— 0848 223 223

— [www.bcf.ch](http://www.bcf.ch)



**Banque Cantonale  
de Fribourg**

simplement ouvert